



UTS
US Vietnam
Talent International
School

UTS magazine

April, 2025 | Tháng 4, 2025

Be

ORANGE
GREEN

UTS-ERS



THƯ NGỎ

FOREWORD

Khi nhịp sống học đường vẫn sôi động với những tiết học say mê, hoạt động ngoại khoá đầy sắc màu và những sáng tạo không ngừng nghỉ, tháng 4 tại UTS hiện lên sống động qua hai gam màu biểu trưng cho tinh thần của mỗi UTS-er: Cam và Xanh.

Cam – Orange là gam màu của bản lĩnh đương đầu thử thách và năng lượng luôn sẵn sàng bùng nổ – đó cũng chính là tinh thần mà học sinh UTS mang trong mình mỗi ngày đến trường. Màu cam còn đại diện cho những phẩm chất nổi bật của UTS-ers: sự thấu hiểu, tinh thần tự học bền bỉ, tư duy phản biện sắc bén và khả năng sáng tạo đổi mới.

Xanh – Green là sắc màu của sự phát triển bền vững, của những hành động thầm lặng nhưng đầy ý nghĩa. Đó là màu của trách nhiệm, của sự sẻ chia và khát khao kiến tạo một tương lai tốt đẹp không chỉ cho bản thân mà còn cho cộng đồng lớn hơn.

Tháng 4 này, số UTS Magazine với chủ đề “Be Orange, Be Green, Be UTS-ers” gửi gắm một thông điệp vừa mạnh mẽ, vừa truyền cảm hứng: Mỗi học sinh UTS đều có thể tỏa sáng theo cách riêng của mình – năng động, sáng tạo, có trách nhiệm và kiên định với hành trình mình lựa chọn.

Nào, hãy cùng mở từng trang tạp chí và khám phá sắc màu tháng 4 rực rỡ tại UTS nhé!

As the vibrant rhythm of school life continues—filled with engaging lessons, colorful extracurricular activities, and endless creativity - April at UTS comes to life through two symbolic colors that embody the spirit of every UTS-er: Orange and Green.

Orange represents the courage to face challenges and the energy that's always ready to ignite - qualities that UTS students bring with them to school each day. It also reflects the standout traits of UTS-ers: empathy, resilience in self-learning, sharp critical thinking, and an innovative mindset.

Green symbolizes sustainable growth and quiet but meaningful actions. It stands for responsibility, sharing, and the desire to build a better future - not just for oneself, but for the wider community.

This April, UTS Magazine with the theme “Be Orange, Be Green, Be UTS-ers” delivers a message that is both powerful and inspiring: every UTS student can shine in their own way - dynamic, creative, responsible, and steadfast on the path they choose.

Let's flip through the pages and explore the vibrant colors of April at UTS!



Gieo hạt mầm tử tế, lan tỏa ngàn yêu thương thông qua dự án cộng đồng “Learn Happier”

SOWING SEEDS OF KINDNESS, SPREADING LOVE THROUGH THE “LEARN HAPPIER” COMMUNITY PROJECT

Dự án "Learn Happier" đã mang đến cho các UTS-ers Cấp Tiểu học trải nghiệm học tập ý nghĩa khi các em vừa sáng tạo sản phẩm thủ công từ vật liệu tái chế, vừa trực tiếp tham gia gây quỹ, đóng góp 43.427.000 VNĐ vào Quỹ Impact Fund. Hoạt động này không chỉ giúp các UTS-ers phát triển nhân cách, biết sẻ chia và lan tỏa yêu thương, mà còn nuôi dưỡng tinh thần trách nhiệm xã hội, tạo ý nghĩa tích cực cho cộng đồng... Tất cả những điều này chính là các giá trị cốt lõi mà UTS luôn hướng tới trên hành trình ươm dưỡng nhân tài.

The “Learn Happier” project offered UTS Primary students a meaningful learning experience, where they crafted handmade items from recycled materials and actively raised funds - contributing 43,427,000 VND to the UTS Impact Fund. This initiative not only nurtured students' compassion, generosity, and sense of social responsibility but also empowered them to bring positive value to the community. These are the very core values UTS strives to cultivate on our journey of nurturing young talents.



TỔNG KẾT DỰ ÁN WELL-BEING KHỐI TIỂU HỌC TÂM TRÍ KHOẺ MẠNH, VUI HỌC ĐIỀU HAY

PRIMARY SCHOOL WELL-BEING PROJECT WRAP-UP: HEALTHY MINDS, JOYFUL LEARNING



Dự án Well-being được triển khai từ tháng 10/2024 đến tháng 3/2025, đã trở thành điểm nhấn nổi bật trong hành trình ươm mầm của các UTS-ers Cấp tiểu học thông qua các dự án đặc sắc theo từng khối lớp như Journey of Joy (Khối 1), Beautiful Life (Khối 2), Amazing Life (Khối 3), Green Dream (Khối 4) và Bridging Love (Khối 5). Với dự án, UTS-ers không chỉ được phát triển toàn diện về thể chất, tinh thần mà còn được trang bị những kỹ năng thiết yếu bao gồm khả năng giao tiếp hiệu quả, làm việc nhóm, giải quyết vấn đề và biết thấu cảm với cộng đồng xung quanh.

Running from October 2024 to March 2025, the Well-being Project became a memorable highlight in the growth journey of UTS Primary students. Each grade participated in unique, engaging projects such as Journey of Joy (Grade 1), Beautiful Life (Grade 2), Amazing Life (Grade 3), Green Dream (Grade 4), and Bridging Love (Grade 5). Through these initiatives, students developed not only physically and mentally but also built essential life skills such as effective communication, teamwork, problem-solving, and empathy toward others.

NOBEL Challenge 2025

**hành trình trí tuệ của những
“nhà khoa học trẻ”**

***an intellectual journey
for “young scientists”***



Ngày 04/04/2025, Nobel Challenge mùa 4 với chủ đề “Phát triển bền vững trong kỷ nguyên Khoa học và Công nghệ” đã mang đến sân chơi học thuật sôi nổi cho các “nhà khoa học trẻ” UTS Cấp Trung học. Khép lại cuộc thi, đội Tân Bình giành giải Vàng, đội Lạc Trôi đạt giải Bạc, còn F4 UTS và 4 Chú Đại Bàng cùng giành giải Đồng. Xin chúc mừng tất cả các đội thi và cùng chờ đón những điều mới mẻ, sáng tạo hơn nữa ở mùa thi năm sau.

On April 4, 2025, Season 4 of the Nobel Challenge took place under the theme “Sustainable Development in the Age of Science and Technology.” The event created an exciting academic platform for UTS Secondary students to showcase their scientific thinking. At the end of the competition, team Tan Binh won the Gold Prize, team Lac Troi claimed the Silver, and both F4 UTS and 4 Eagles received Bronze. Congratulations to all participating teams - let's look forward to even more innovation and excitement next season!



UTS-ERS VÀ PHIÊN HỌP QUỐC HỘI ĐẶC BIỆT

UTS-ERS TOOK PART IN A SPECIAL MOCK PARLIAMENT SESSION

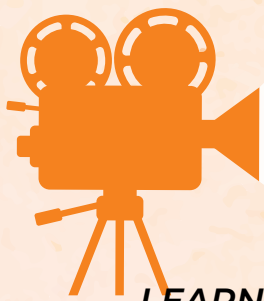
Trong tháng 4, các UTS-ers Cấp trung học phổ thông đã có cơ hội tham gia hoạt động mô phỏng phiên họp Quốc hội Việt Nam, nơi các bạn trở thành Đại biểu Quốc hội đại diện cho các tỉnh, thành phố trong cả nước. Trong vai trò lập pháp, các UTS-ers đã cùng tranh luận, chất vấn và đề xuất giải pháp liên quan đến Luật Trẻ em và Luật Hôn nhân & Gia đình.

Hoạt động không chỉ giúp các bạn hiểu hơn về vai trò của Quốc hội và hệ thống pháp luật Việt Nam, mà còn rèn luyện tư duy phản biện, kỹ năng diễn đạt, làm việc nhóm và khả năng đồng cảm; những yếu tố quan trọng để trở thành công dân toàn cầu có trách nhiệm. Hóa thân thành những Đại biểu đặc biệt cùng các UTS-ers trong các hình ảnh dưới đây nhé!

In April, UTS high school students participated in a simulated session of the National Assembly of Vietnam, acting as Members of Parliament representing various provinces and cities across the country. In their legislative roles, students engaged in debates, inquiries, and proposals regarding the Law on Children and the Law on Marriage and Family.

This activity not only deepened students' understanding of Vietnam's legislative system but also honed their critical thinking, communication, teamwork, and empathy - key qualities to become responsible global citizens. Let's take a look at our young delegates in action in the photos below!





MOVIE DUBBING

Học tiếng Anh thú vị qua dự án
lồng tiếng phim hoạt hình

LEARNING ENGLISH IN A FUN WAY THROUGH ANIMATION VOICEOVER

Vừa qua, các UTS-ers khối 9 đã có cơ hội thể hiện tài năng và sự sáng tạo qua dự án lồng tiếng phim "Movie Dubbing" thuộc môn Tiếng Anh - Chương trình Quốc tế. Không chỉ giúp học sinh phát triển toàn diện bốn kỹ năng Nghe - Nói - Đọc - Viết, dự án còn giúp phát triển tinh thần làm việc nhóm, tư duy phản biện và khả năng sử dụng công nghệ.

Vượt qua vòng loại ở cấp lớp, bốn nhóm xuất sắc đã bước vào vòng chung kết với các phân cảnh ấn tượng từ 4 tựa phim hoạt hình: Puss in Boots, Coraline, Chip and Potato và Inside Out.

Kết quả chung cuộc, ngôi vị Quán quân đã thuộc về nhóm lồng tiếng cho bộ phim Coraline đến từ lớp 9.1 gồm 4 thành viên: Khánh Thy, Phương Anh, Minh Thư và Minh Đăng, với phần thể hiện xuất sắc cả về kỹ năng ngôn ngữ lẫn biểu cảm.

Recently, Grade 9 UTS-ers showcased their talent and creativity in the "Movie Dubbing" project as part of the English subject - International Program. The project not only enhanced their four core skills - Listening, Speaking, Reading, and Writing but also nurtured teamwork, critical thinking, and digital literacy.

After passing class-level selections, four outstanding teams advanced to the finals with impressive scenes from four animated films: Puss in Boots, Coraline, Chip and Potato, and Inside Out.

The championship title went to Class 9.1's Coraline team, including Khanh Thy, Phuong Anh, Minh Thu, and Minh Dang, for their exceptional performance in both language delivery and emotional expression.

“

"Ban đầu tụi mình chưa thật sự gắn kết" Khánh Thy chia sẻ, "ai cũng có ý tưởng riêng và muốn làm theo cách của mình. Nhưng khi bắt tay vào việc cắt ghép, luyện thoại, lồng tiếng - nhóm dần tìm được tiếng nói chung." "Qua đó, tụi mình học được cách phối hợp nhịp nhàng, chia vai hợp lý và hỗ trợ lẫn nhau" Phương Anh cho biết thêm.

"At first, we weren't really connected as a team," shared Khanh Thy. "Everyone had different ideas and wanted to go their own way. But once we started editing, scripting, and dubbing, we gradually found common ground." "We learned how to collaborate smoothly, assign roles fairly, and support one another," Phuong Anh added.



Khánh Thy



Phương Anh

“

Về quá trình thực hiện dự án, Minh Đăng nói: "Tụi mình tự làm hết - từ dựng clip, viết lại thoại, đến chỉnh âm thanh." Minh Thư hào hứng thêm vào: "Thú vị nhất là phải 'diễn đúng cảm xúc' chỉ bằng giọng nói mà vẫn phải khiến khán giả hiểu rõ được mạch cảm xúc của phim."

"We did everything ourselves, from video editing and script rewriting to sound mixing," said Minh Dang. Minh Thu excitedly chimed in: "The most interesting part was conveying all the emotions just through our voices to make sure the audience could still feel the emotional flow of the film."



Minh Đăng



Minh Thư

Dự án Movie Dubbing tuy đã khép lại, nhưng chính những trải nghiệm giàu tính thực tiễn tại UTS mới thật sự mở ra hành trình phát triển toàn diện, nơi mỗi học sinh được khơi gợi niềm vui trong việc học và khám phá tiềm năng bản thân qua từng dự án ý nghĩa.

Though the Movie Dubbing project has ended, the meaningful hands-on learning at UTS continues to open doors for personal growth, where joy in learning and self-discovery go hand in hand.

UTS Baby Olympics 2025

NOI CÁC “VẬN ĐỘNG VIÊN NHÍ” UTS TỎA SÁNG WHERE UTS LITTLE ATHLETES SHINE BRIGHT

Cuối tháng 4, các “vận động viên nhí” cấp mầm non tại UTS đã có một buổi sáng ngập tràn tiếng cười tại hội thao Baby Olympics 2025 vì vừa được thoải sức vận động, vừa gắn kết cùng ba mẹ qua những hoạt động đầy thú vị.

Trong suốt chương trình, các UTS-ers mầm non đã cùng ba mẹ chinh phục loạt thử thách như kéo co khởi động, vượt chướng ngại vật, chạy ba chân, nhà phao, thử thách “phao tập thể” và hoạt động “shake it off” đầy sôi động. Ba mẹ không chỉ cổ vũ mà còn trở thành đồng đội sát cánh cùng các bạn qua từng trạm trò chơi.

Khép lại buổi sáng tràn đầy năng lượng, đội Xanh Lá đã giành chiến thắng chung cuộc, thể hiện tinh thần đoàn kết và sự phối hợp ăn ý của cả đội.

Baby Olympics không đơn thuần là một sân chơi vận động, mà còn là cơ hội giúp các bạn rèn luyện sự nhanh nhẹn, khéo léo và khả năng làm việc nhóm - những năng lực thiết yếu trong hành trình phát triển toàn diện của các em bé mầm non. Hãy tiếp tục giữ vững năng lượng này nhé!

At the end of April, UTS kindergarten students enjoyed a morning full of laughter and movement at the 2025 Baby Olympics, where fun-filled activities strengthened not only physical skills but also family bonds.

Together with their parents, the young UTS-ers tackled exciting challenges such as warm-up tug of war, obstacle courses, three-legged races, inflatable play zones, and the energetic “shake it off” challenge. Parents weren’t just cheerleaders - they were teammates, joining their children every step of the way.

At the end of the event, team Green claimed the overall victory, showcasing outstanding teamwork and unity.

More than just a sports event, the Baby Olympics was an opportunity for students to develop agility, coordination, and collaboration - essential life skills in the holistic development of our youngest learners. Let’s keep this spirit alive!



Dấu Ấn Việt Nam

VIẾT TIẾP CÂU CHUYỆN TỰ HÀO DÂN TỘC CÙNG UTS-ERS

**UTS-ers continue writing
our national pride**

Trong khuôn khổ chủ đề “Learn Happier” và hành trình New Gen xuyên suốt 3 năm học, dự án liên môn New Gen 3 - Dấu Ấn Việt Nam đã đưa học sinh UTS đến gần hơn với lịch sử dân tộc theo cách đầy cảm xúc và sáng tạo. Dự án kết hợp các môn Lịch sử, Địa lý, Nghệ thuật, Tin học và Wellbeing bằng phương pháp sân khấu hóa, giúp học sinh tiểu học chủ động tiếp cận kiến thức, rèn kỹ năng làm việc nhóm, tự tin thể hiện bản sắc Việt Nam trên sân khấu.

Hưởng ứng 50 năm ngày đất nước thống nhất, non sông liền một dải, các em học sinh đã cùng nhau tái hiện những mốc son lịch sử như truyền thuyết Lạc Long Quân - Âu Cơ, chiến công của Lý Thường Kiệt hay tinh thần bất khuất thời kháng chiến. Trong hơn 2 giờ đồng hồ biểu diễn, các UTS-ers không chỉ kể lại câu chuyện dân tộc mà còn thực sự sống cùng những trang sử hào hùng, từ buổi đầu dựng nước đến thời kỳ giữ nước gian khó của cha ông ta.

Không chỉ mang ý nghĩa giáo dục, toàn bộ doanh thu từ bán vé hơn 46 triệu đồng đã được đóng góp vào quỹ UTS Impact Fund, như một bài học sống động về tinh thần trách nhiệm xã hội và lòng nhân ái. Từ niềm tự hào dân tộc, học sinh UTS ước dưỡng giá trị của việc cống hiến, mang trái tim Việt Nam rực cháy và bản lĩnh khẳng định mình trên hành trình trở thành công dân toàn cầu.

As part of the “Learn Happier” theme and the 3-year New Gen learning journey, the interdisciplinary project New Gen 3 - Vietnam's Legacy brought UTS primary students closer to national history through an emotional and creative lens. Integrating subjects like History, Geography, Arts, ICT, and Wellbeing, the project used theatrical storytelling to help students explore knowledge actively, enhance collaboration, and confidently express their Vietnamese identity on stage.

In celebration of the 50th anniversary of national reunification, students re-enacted defining moments in Vietnam's history: legends like Lac Long Quan and Au Co, the heroism of Ly Thuong Kiet, and the unyielding spirit of the resistance era. Through over two hours of performance, UTS-ers didn't just retell historical events, but they also lived them, reliving the journey from founding to defending the nation.

Beyond its educational value, the project raised over 46 million VND through ticket sales, all donated to the UTS Impact Fund - a powerful lesson in social responsibility and compassion. From pride in their roots, UTS students are inspired to give back, with hearts full of passion and confidence on their path to becoming responsible global citizens.



EARTH week

BE ORANGE, BE GREEN, BE UTS-ERS!

Tuần lễ Trái Đất diễn ra từ ngày 22 đến 26/04 tại UTS không chỉ phủ đầy sắc xanh của cây lá, mà còn lan tỏa màu xanh của ý thức, hành động và trách nhiệm mỗi ngày.

From April 22 to 26, Earth Week at UTS was not only filled with the green of trees and leaves, but also with the vibrant green of awareness, action, and responsibility.



Ở cấp mầm non, tình yêu dành cho hành tinh xanh được thể hiện qua từng bàn tay nhỏ xinh. Các bạn nhỏ thỏa sức sáng tạo với hoạt động làm poster, tạo dựng mô hình môi trường và trình diễn thời trang tái chế, mỗi sản phẩm là một lời nhắn gửi dịu dàng đến Trái Đất thân yêu với thông điệp: “Hãy cùng bảo vệ Trái đất cùng chúng con”.

At the kindergarten level, love for our planet was expressed through the smallest of hands. UTS little ones freely explored their creativity through poster-making, building environmental models, and a charming recycled fashion show. Each creation carried a gentle message to our beloved Earth: “Let’s protect the planet together with us!”

Đối với các UTS-ers Tiểu học, các bạn cùng nhau bắt tay vào những hành động thiết thực: làm sạch, phơi khô, thu gom và tái chế vỏ hộp sữa – từ đó đổi lấy những chậu cây xanh đầy sức sống. Đó không chỉ là một bài học về tái chế, mà còn là cách các bạn học sinh thực hành lối sống xanh và nuôi dưỡng trách nhiệm công dân từ sớm.

For Primary UTS-ers, meaningful actions took center stage. They collected, cleaned, and dried used milk cartons, then exchanged them for lively potted plants. These weren’t just recycling lessons - they were real-life practices of sustainable living and early citizenship.



UTS tin rằng, từng hành động nhỏ hôm nay sẽ làm nên một thế hệ công dân toàn cầu biết sáng tạo, biết yêu thương và biết hành động vì tương lai bền vững.

UTS believes that every small action today helps nurture a future generation of creative, compassionate, and action-driven global citizens.

GỬI TRÁI ĐẤT, UTS-ERS SẼ CÙNG NỖ LỰC ĐỂ BẢO VỆ MÀU XANH CỦA CHÚNG TA

Dear Earth, UTS-ers are doing our parts to protect our green planet

Hưởng ứng Earth Week 2025, UTS-ers đã và đang lan tỏa tinh thần sống xanh qua nhiều hoạt động ý nghĩa và thiết thực. Không chỉ dừng lại ở bài học trên lớp, các UTS-ers đã chủ động hành động, từ phân loại và tái chế rác thải, trồng cây xanh cho đến tham gia những dự án sáng tạo vì môi trường.

Hãy cùng theo chân phóng viên UTS để lắng nghe chia sẻ từ những “đại sứ xanh” nhỏ tuổi nhưng giàu tinh thần trách nhiệm nhé!

In celebration of Earth Week 2025, UTS-ers are spreading the green spirit through practical, meaningful initiatives. Going beyond the classroom, they've actively engaged in waste sorting, recycling, tree planting, and various creative projects to help the environment.

Let's hear from some of our passionate young "Green Ambassadors":



Y Định
Class 8.5

Trong sự kiện tái chế của UTS, nhóm em đã chọn các vật liệu như chai nhựa, bao nylon, thùng xốp,... đã qua sử dụng để tái chế thành trang phục. Dù phải thử đi thử lại nhiều lần nhưng em thấy vui lắm vì đã có thể góp một phần nhỏ sức của mình bảo vệ trái đất xanh - sạch - đẹp.

In our UTS recycling event, our team chose materials like plastic bottles, plastic bags, and foam boxes to create eco-costumes. We had to try many times to get it right, but I was really happy knowing we could do something, even small, to protect our green - clean - beautiful Earth.

Ở trường con tham gia dự án “Thu gom hộp sữa đổi cây” với các bạn. Tụi con gom hộp sữa đã uống xong, rửa sạch rồi đem đến trường đổi lấy cây xanh để trồng trong lớp. Con mong mọi người cũng làm giống con, đừng xả rác lung tung để mình giữ Trái đất luôn sạch đẹp và xanh mát!

At school, I joined the “Collecting cartons for plants” project with my friends. We collected used milk cartons, washed them, and brought them to school to trade for potted plants. I hope everyone will do the same and not litter, so our Earth can always be clean and green!



An Nhiên
Class 3.1



Hiếu Nam
Class 1.5

Nghe lời cô giáo, con luôn nhớ bỏ rác đúng nơi, đúng chỗ. Con cũng tự nhặt giấy vụn đem bỏ vào thùng rác. Con cũng nhắc bạn bè cùng chung tay với con để trường mình luôn xanh - sạch - đẹp!

My teacher told us to always throw trash in the right bin. I also pick up scrap paper and put it in the trash myself. I remind my friends too, so our school stays clean and beautiful!

Ở trường, tụi mình hay nhắc nhau làm những việc nhỏ để bảo vệ môi trường như tắt đèn, tắt máy lạnh khi ra khỏi lớp và bỏ rác đúng chỗ. Lúc ra chơi mà thấy có rác dưới sân là tụi mình nhặt lên rồi bỏ vào thùng rác liền.

At school, we remind each other to do small things like turning off lights and air conditioners when we leave the classroom, and always throwing trash in the bin. If we see any trash on the playground, we pick it up right away.



Minh Huy & Trọng Hiếu
Class 3.1

HỆ THỐNG “QUẢN LÝ HÀNH VI VÀ GIÁO DỤC Ý THỨC HỌC SINH” CỘNG ĐỒNG UTS KHEN NGỢI VÀ LAN TỎA NHỮNG GIÁ TRỊ TỐT ĐẸP

Behavior management and conscious education system UTS community recognizes and spreads positive values

Hệ thống Quản lý hành vi và Giáo dục ý thức học sinh (PBMS) tại UTS được phát triển với sứ mệnh kiến tạo một môi trường học đường tích cực, nơi mỗi UTS-er đều được khuyến khích nuôi dưỡng những hành vi đẹp và ý thức tự giác.

PBMS ghi nhận, động viên và khen thưởng kịp thời các hành vi tích cực, giúp học sinh nhận ra giá trị của những hành động đúng đắn, từ đó hình thành thói quen ứng xử văn minh. Song, hệ thống đồng hành cùng học sinh trong việc nhận diện và điều chỉnh những hành vi chưa phù hợp, góp phần giúp các em hoàn thiện hơn từng ngày.

Điểm nổi bật của PBMS là tập trung ươm dưỡng 6 giá trị cốt lõi của UTS: Chính trực, Bền bỉ, Học tập suốt đời, Tôn trọng, Công hiến và Sáng tạo. Những giá trị này không chỉ là kim chỉ nam cho hành động mà còn là nền tảng xây dựng nhân cách vững chắc cho mỗi UTS-er. Nhờ đó, học sinh tại UTS không chỉ tiến bộ về học thuật mà còn trưởng thành về mặt xã hội, sẵn sàng trở thành những công dân có trách nhiệm, tích cực đóng góp cho cộng đồng trong tương lai.

Hãy cùng nhìn lại những lời khen và sự động viên mà các UTS-ers đã nhận được nhờ những hành vi tích cực của mình. Mỗi việc tốt, dù nhỏ, đều góp phần xây dựng hình ảnh của một UTS-er chuẩn mực. Cùng nhau lan tỏa điều tốt đẹp và hướng đến trở thành 5 chân dung học sinh UTS nhé!

The Positive Behavior Management System (PBMS) at UTS is developed with the mission of fostering a positive school environment where every UTS-er is encouraged to cultivate positive behaviors and a strong sense of self-discipline.

PBMS recognizes, encourages, and promptly rewards positive behaviors, helping students understand the value of making the right choices and gradually develop habits of respectful conduct. Meanwhile, the system supports students in identifying and adjusting inappropriate behaviors, contributing to their personal growth and continuous improvement each day.

A key highlight of PBMS is its focus on nurturing UTS's six core values: Integrity, Courage, Lifelong Learning, Respect, Contribution, and Creativity. These values serve not only as guiding principles for behavior but also as a foundation for building strong character in every UTS-er. As a result, UTS students grow not only in academic achievement but also in social maturity, preparing them to become responsible citizens who actively contribute to their communities in the future.

Let's take a look at the praise and encouragement UTS-ers have received for their positive actions. Every good deed, no matter how small, helps shape the image of a model UTS-er. Together, let's spread positivity and strive to embody the five portraits of a UTS student!

Từ Cô Bernard Victoria

Andy is an enthusiastic and confident participant in class. [...] What stands out most, however, is his willingness to support his classmates. [...] Andy is often the go-to person when students need help translating or understanding something in English. Sharing his language skills helps others build their confidence and improve their communication. In group activities, Andy mostly chooses to work with classmates who need extra help rather than simply teaming up with his close friends. This shows his commitment to helping everyone progress together.

Cống hiến

Nguyễn Minh An

Lớp 3.8

Hành vi ngợi khen
Supporting Classmates in Making Progress Together

Từ Thầy Markku Mark

Dear Mai,
You did a great job in English class yesterday! You reviewed the reading at home and even memorized the entire text, even though it wasn't assigned. I truly appreciate and commend your willingness to go above and beyond. Keep up the great work, Mai!

Học tập suốt đời

Vũ Chi Mai

Lớp 2.2 OIC

Hành vi ngợi khen
Effective Self-Study Attitude

Từ Giáo viên Nguyễn Chí Thanh

Chào Phương Vy,
Thầy gửi đến con lời khen và lời động viên với tinh thần cống hiến hết mình cho các hoạt động học thuật và phong trào của trường, lớp. Thấy hi vọng con sẽ luôn duy trì tinh thần cống hiến và học tập suốt đời tại UTS nhé!

Bền bỉ

Nguyễn Huỳnh Phương Vy

Lớp 10.4

Hành vi ngợi khen
Sẵn sàng thử thách bản thân qua các cuộc thi

Từ Cô Lê Thị Mỹ Duyên

He found a toy on his tables, instead of using it as his own toy, he told me that someone put it on his table and he wanted to give it back to his friends.

Tôn trọng

Nguyễn Hoàng Minh

Lớp 1.6

Hành vi ngợi khen
Respecting Others' Property

[MY UTS, MY HAPPINESS #01]

KHI TRƯỜNG HỌC LÀ NƠI NUÔI DƯỠNG SỰ TỰ TIN

WHEN SCHOOL BECOMES A PLACE TO NURTURE CONFIDENCE

Series “Niềm vui đến trường” được thực hiện nhằm lắng nghe và lan tỏa những chia sẻ hồn nhiên, chân thật từ chính học sinh UTS về hành trình học tập và trưởng thành mỗi ngày. Mở đầu cho chuỗi nội dung ý nghĩa này là cuộc trò chuyện với cô bé An Nhiên (Alice) - học sinh lớp 3.1 - một trong những UTS-ers luôn mang đến nguồn năng lượng tích cực và tinh thần học hỏi không ngừng.

Với An Nhiên, niềm vui lớn nhất mỗi ngày là được học cùng thầy cô, khám phá những điều mới lạ trong các môn như Khoa học, Toán, ngữ pháp tiếng Anh và tiếng Việt. Trong hành trình ấy, người truyền cảm hứng lớn nhất với bạn chính là cô Anna – người luôn bên cạnh, lắng nghe và khích lệ Alice bằng sự dịu dàng và thấu hiểu. Trong lần đầu thi Hùng biện giữa các Nhà, dù rất hồi hộp khi có nhiều người quan sát, An Nhiên đã được cô động viên: “Nếu con thắng thì rất tốt, nhưng nếu thua cũng không sao cả – vì con đã cố gắng hết sức rồi mà!” Chính lời khích lệ ấy đã tiếp thêm cho bạn sự tự tin để bước qua thử thách đầu tiên.



Mình thật sự rất yêu UTS. Ở đây mình được học trong một môi trường tốt, gặp nhiều bạn bè và thầy cô tuyệt vời!

I really love UTS. Here, I get to study in a great environment and meet wonderful friends and teachers!

This new series spotlights the heartfelt, honest reflections of UTS students on their daily learning and growth journey. We begin with Alice (An Nhiên), a Grade 3.1 student known for her curiosity, positivity, and eagerness to learn.

For Alice, the greatest joy comes from discovering new things in subjects like Science, Math, and English. Her greatest inspiration? Ms. Anna, who gently supports and encourages her every step of the way. During her first House debate competition, despite being nervous, Ms. Anna reassured her: “If you win, that’s amazing. But if not, it’s okay - you gave it your best.” That moment gave Alice the confidence to take on her challenge.

[MY UTS, MY HAPPINESS #02]

GẶP GỠ “CHÀNG TRAI BÓNG RỎ”

KHÔI VĨ

MEET KHOI VI - OUR BASKETBALL STAR



Bóng rổ dạy mình cách chơi đoàn kết hơn, tập trung hơn và đó là điều tạo nên chiến thắng

It's teamwork and concentration that lead to victory.

Tiếp nối hành trình lan tỏa tinh thần học tập và phát triển toàn diện, nhân vật tiếp theo trong series “Niềm vui đến trường” là Khôi Vĩ - học sinh lớp 9.3, một UTS-er yêu thể thao và luôn tràn đầy năng lượng. Với Vĩ, ba điều khiến bạn hào hứng mỗi ngày khi đến trường là được gặp bạn bè, được trò chuyện cùng thầy cô và đặc biệt là được chơi bóng rổ.

Nhắc lại kỷ niệm đáng nhớ nhất, Vĩ không giấu được niềm vui khi giành giải Nhì trong sự kiện thể thao của Nhà trong năm nay. “Mình thuộc Nhà Topaz và lúc đó vui lắm vì đã giúp Nhà mình được xếp hạng cao!” - Vĩ hào hứng chia sẻ.

Continuing the journey of spreading the spirit of learning and holistic development, the next character in our series is Khoi Vi - a Grade 9.3 student and a sports-loving, energetic UTS-er. For him, three things that excite him the most about coming to school each day are seeing his friends, talking with his teachers, and especially playing basketball.

Recalling his most memorable moment, Vi couldn't hide his excitement about winning second place in this year's House sports event. “I'm in Topaz House, and I was so happy because I helped my House earn a high ranking!” Vi shared enthusiastically.



CÁNH CỬA ĐẠI HỌC ĐÃ MỞ

UTS-ers khối 12 rạng rỡ với kết quả trúng tuyển sớm

UNIVERSITY DOORS OPEN: GRADE 12 UTS-ERS CELEBRATE EARLY OFFERS

Với sự chuẩn bị nghiêm túc ngay từ những ngày đầu năm học, 17 UTS-ers khối 12 đã vinh dự nhận thư trúng tuyển sớm từ nhiều trường đại học danh tiếng trên thế giới. Thành tích này là minh chứng cho quá trình rèn luyện bền bỉ, định hướng đúng đắn và tinh thần không ngừng nỗ lực của các bạn trong suốt hành trình vừa qua.

Hơn cả một kết quả, đó là bước đệm đầu tiên trên hành trình vươn ra thế giới. UTS tự hào chúc mừng các "Eagles" - những đôi cánh tự tin, bản lĩnh, sẵn sàng đón nhận thử thách và tiếp tục tỏa sáng ở những chặng đường mới!

UTS xin vinh danh và chúc mừng các bạn:

Thanks to serious preparation from the very beginning of the school year, 17 Grade 12 UTS-ers have received early admission offers from prestigious universities around the world. These results are a testament to their perseverance, clear direction, and continuous efforts.

More than just achievements, these offers mark the first milestone in each student's global journey. UTS is proud to celebrate our confident, capable "Eagles" who are ready to take on new challenges and shine even brighter in the next chapter.

We proudly congratulate the following students:





UTS-ERS TỰ TIN KHẲNG ĐỊNH BẢN THÂN TẠI CÁC CUỘC THI LỚN

UTS-ERS CONFIDENTLY PROVE THEMSELVES IN MAJOR COMPETITIONS

Một tháng đầy nỗ lực, một mùa gặt đầy quả ngọt, những "chú đại bàng" UTS tiếp tục khẳng định mình tại những "sân chơi tri thức". Với tinh thần cầu tiến, bản lĩnh vững vàng và lòng đam mê chinh phục những thử thách mới, các UTS-ers tiếp tục ghi dấu ấn tại nhiều sân chơi học thuật lớn.

Xin chúc mừng những "chú đại bàng" tài năng đã xuất sắc đạt giải cao trong các cuộc thi vừa qua:

A month of relentless effort, a harvest season full of sweet fruits - the "eagles" of UTS continue to make their mark in the world of knowledge competitions. With a spirit of progress, solid confidence, and a passion for conquering new challenges, UTS-ers are once again shining brightly at major academic arenas.

Congratulations to our talented "eagles" who have achieved outstanding results in recent competitions:

CUỘC THI HỌC SINH GIỎI KHỐI 12

GRADE 12 OUTSTANDING STUDENT COMPETITION

Ngay tại "lần đầu ra quân", bạn Bích Tuyền - Học sinh lớp 12.3 đã xuất sắc mang về huy chương Đồng môn Giáo dục kinh tế và Pháp luật. Một khởi đầu ấn tượng, đầy triển vọng và truyền cảm hứng cho các thế hệ học sinh UTS tiếp theo trên hành trình chinh phục tri thức chuyên sâu.

In her "debut appearance," Bích Tuyền from class 12.3 impressively brought home a Bronze medal in Economic and Legal Education. A remarkable and promising start that inspires future generations of UTS students on their journey to mastering in-depth knowledge.



Đặng Kim Bích Tuyền
Class 12.3



Ms. Nguyễn Thị Quý Ngọc
Economics and Law Teacher

CUỘC THI ELEMENTZ SCIENCE RESEARCH CONFERENCE AND EXHIBITION

Tại cuộc thi nghiên cứu khoa học do Bộ Giáo Dục Singapore tổ chức, hai bạn Bảo Châu và Uyên Phương, dưới sự hướng dẫn tận tâm của thầy Nguyễn Quốc B, đã xuất sắc vượt qua những "đối thủ nặng ký" đến từ nhiều quốc gia trong khu vực, và mang về huy chương Vàng.

Hai bạn đã hoàn toàn chinh phục hội đồng giám khảo trong cả hai vòng thi: thuyết trình và phản biện hoàn toàn bằng tiếng Anh với sự tự tin và khả năng ngôn ngữ vượt trội.

At this science research competition organized by Singapore's Ministry of Education, students Bao Chau and Uyen Phuong, under the dedicated guidance of Mr. Nguyen Quoc B, excellently surpassed strong competitors from various countries in the region to win the Gold medal.

The two students fully impressed the judges in both rounds: presentation and rebuttal, which were conducted entirely in English, showcasing their confidence and exceptional language skills.



Nghiêm Lê Bảo Châu
Class 11.2



Ngô Hoàng Uyên Phương
Class 11.2



Mr. Nguyễn Quốc B
STEM Teacher

CUỘC THI OLYMPIC TIN HỌC QUỐC TẾ HKICO

HKICO INTERNATIONAL INFORMATICS OLYMPIAD

Đây là sân chơi về lập trình và tư duy thuật toán, nơi các UTS-ers vận dụng kiến thức Tin học bằng nhiều ngôn ngữ như Scratch, Blockly, Python... và thể hiện khả năng tư duy công nghệ vượt trội.

This competition focuses on programming and algorithmic thinking, where UTS-ers apply their IT knowledge using multiple languages such as Scratch, Blockly, and Python, demonstrating exceptional computational thinking skills.



Nghiêm Lê Bảo Châu
Class 11.2



Nguyễn An Dy
Class 9.1



Đào Nguyễn Đăng Khoa
Class 8.4



Lê Tấn Thiên Phúc
Class 8.4



Phan Hoàng Gia Bảo
Class 8.4



Ms. Đỗ Thị Quỳnh Hương
ICT Teacher

CUỘC THI OLYMPIC KHOA HỌC QUỐC TẾ HKISO 2025

HKISO 2025 - HONG KONG INTERNATIONAL SCIENCE OLYMPIAD

Kỳ thi Olympic Khoa học quốc tế HKISO (HongKong International Science Olympiad) là sân chơi thường niên nhằm khơi dậy niềm đam mê khoa học, phát triển tư duy quan sát, đặt câu hỏi và tìm lời giải thông qua việc tích hợp kiến thức.

The HKISO is an annual Science Olympiad that aims to ignite students' passion for science and develop their skills in observation, questioning, and problem-solving through interdisciplinary knowledge integration.



Nguyễn Hoàng My
Class 7.1



Nguyễn Quốc Dũng
Class 7.1



Đào Ngọc Như Ý
Class 6.5

CUỘC THI OLYMPIC KHOA HỌC QUỐC TẾ HKISO 2025

HKISO 2025 – HONG KONG INTERNATIONAL SCIENCE OLYMPIAD



Phan Thảo Đồng Lam
Class 6.5



Nguyễn Hải Bình Minh
Class 7.1



Phan Ngọc Minh Khuê
Class 6.5



Dương Gia Cát
Class 6.5



Ms. Nguyễn Thị Kim Thơ
Science Teacher



Ms. Phạm Thị Minh Tú
Science Teacher

CUỘC THI OLYMPIC KHOA HỌC TỰ NHIÊN, CẤP THCS

SCIENCE OLYMPIC COMPETITION, SECONDARY SCHOOL

Là sân chơi học thuật chuyên sâu dành cho những học sinh có năng lực nổi bật ở từng bộ môn, đây là cơ hội để các UTS-ers thử sức và khẳng định kiến thức của mình ở cấp độ nâng cao.

Vượt qua áp lực và sự cạnh tranh từ nhiều thí sinh xuất sắc, các bạn học sinh UTS đã thể hiện sự tập trung, bản lĩnh và sự chuẩn bị kỹ lưỡng để xuất sắc mang các huy chương ở các môn thi.

As a specialized academic playground for students with exceptional ability in each subject, this is a golden opportunity for UTS-ers to challenge themselves and affirm their knowledge at an advanced level.

Overcoming pressure and fierce competition from many outstanding contestants, UTS students demonstrated strong focus, confidence, and thorough preparation to brilliantly win medals across various subjects.



Huỳnh Nhật Vy
Class 6.2



Phan Nguyễn Nhật Quỳnh
Class 6.3



Lê Quỳnh Anh
Class 6.2



Trần Phạm Gia Phúc
Class 6.3



Huỳnh Hạo Quân
Class 6.4



Trần Nguyễn Khánh Đan
Class 6.4



Phan Ngọc Minh Khuê
Class 6.5



Lê Anh Thư
Class 8.2



Phan Hữu Khả
Class 8.2



Phan Nguyễn Ngọc Bích
Class 6.2



Phan Nguyễn Khánh Giang
Class 6.2



Nguyễn Trúc Linh Đan
Class 6.3



Nguyễn Hoàng Bảo Ngọc
Class 6.4



Phan Thảo Đồng Lam
Class 6.5



Lê Quang Khải
Class 8.2

CUỘC THI OLYMPIC THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

HO CHI MINH CITY OLYMPIC COMPETITION

MÔN TOÁN
Mathematics

MÔN TIẾNG ANH
English

MÔN VẬT LÝ
Physics

MÔN NGỮ VĂN
Literature



Trần Minh Triết
Class 10.4



Đỗ Thanh Sơn
Class 11.1



Vương Quang Tân
Class 11.2



Trần Hồng Nhật Minh
Class 11.2



Ms. Nguyễn Thị Kim Thơ
Science Teacher



Mr. Phạm Mai Đăng Trường
Science Teacher



Ms. Nguyễn Thị Kiều Thanh
Science Teacher



Mr. Lương Nguyễn Minh Tuyền
Mathematics Teacher



Mr. Trần Phương Duy
Mathematics Teacher



Ms. Phạm Ngọc Lan Phương
English Teacher



Mr. Nguyễn Anh Trí
Physics Teacher



Mr. Phạm Bá Gia Huy
Literature Teacher



Mr. Nguyễn Chí Thanh
Literature Teacher

UTS-ERS KHÁM PHÁ THẾ GIỚI THEO CÁCH RIÊNG

UTS-ERS EXPLORE THE WORLD IN THEIR OWN WAY

Tháng 4, mỗi chuyến đi là cơ hội để UTS-ers học hỏi qua trải nghiệm thực tế, sống xanh cùng thiên nhiên và thể hiện cá tính riêng trong từng hành động. Cùng theo chân các bạn khám phá thế giới theo cách rất UTS nhé!

In April, every journey is a chance for UTS-ers to learn through real-life experiences, live sustainably with nature, and express their individuality in every action. Let's follow their footsteps and explore the world the UTS way!

TRANG BỊ KỸ NĂNG, VỮNG VÀNG TÌNH HUỐNG TRONG SỰ KIỆN SƠ CẤP CỨU

Equipped with life-saving skills during first aid training event



Trong chương trình kết nối đặc biệt ngày 01/04/2025, UTS-ers khối 8 và 9 đã được trang bị các kỹ năng cấp cứu quan trọng như ép tim, xử lý hóc dị vật, sơ cứu điện giật, bỏng và đuối nước. Với lý thuyết và thực hành sát sao cùng chuyên gia, các bạn không chỉ học kiến thức hữu ích mà còn rèn tính chủ động, bình tĩnh và tinh thần trách nhiệm khi đối mặt với tình huống khẩn cấp.



On April 1, 2025, UTS-ers from Grades 8 and 9 participated in a special connection program, where they learned essential first aid skills including CPR, choking rescue, and emergency response to electric shock, burns, and drowning. With expert-led theory and hands-on practice, students not only gained valuable knowledge but also developed calmness, initiative, and a strong sense of responsibility when faced with emergency situations.

HÀNH TRÌNH THÁM HIỂM KHỦNG LONG CHUYẾN PHIÊU LƯU KỲ THÚ VÀO THỜI TIỀN SỬ

Dinosaur exploration journey – a thrilling adventure into prehistoric times

Trong 2 ngày 9-10/04/2025, UTS-ers khối 2 đã có chuyến trải nghiệm sinh động tại Saurus Gallery, nơi các bạn nhập vai nhà khảo cổ nhí, khám phá thế giới khủng long qua trò chơi tương tác và hoạt động học hỏi hấp dẫn. Không chỉ thỏa mãn trí tò mò khoa học, hoạt động còn khơi dậy niềm yêu thích khám phá lịch sử và thiên nhiên, giúp các bạn học mà chơi – chơi mà học một cách tự nhiên, hứng thú.

On April 9-10, 2025, Grade 2 UTS-ers enjoyed an exciting field trip to the Saurus Gallery, where they transformed into junior paleontologists. Through interactive games and engaging learning activities, students explored the fascinating world of dinosaurs. This experience not only satisfied their scientific curiosity but also sparked a love for history and nature, allowing them to learn through play in a fun and natural way.



VIDEO ART - CHẠM VÀO NGHỆ THUẬT THEO CÁCH RIÊNG

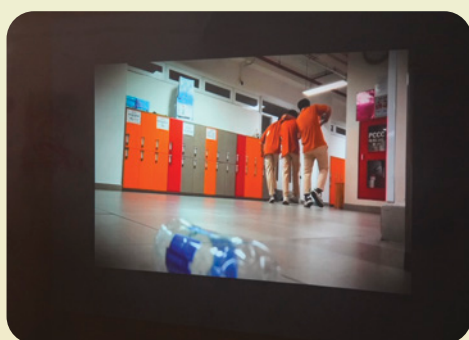
Video art – connecting with art in a personal way

Với dự án Video Art, tập trung vào video "thể nghiệm" - một loại hình nghệ thuật sáng tạo, nơi bạn tự do thử những cách quay, dựng, âm thanh khác lạ để thể hiện cảm xúc hoặc ý tưởng riêng của mình, các UTS-ers trong CLB nghệ thuật đã tự viết kịch bản, quay dựng và kể câu chuyện của chính mình bằng hình ảnh và âm thanh.

Không theo lối mòn, mỗi video là một thế giới đầy cảm xúc và tư duy, nơi các bạn gần gũi hơn với nghệ thuật làm phim thông qua việc lồng ghép các đề tài nhức nhối của xã hội: bảo vệ môi trường, trầm cảm, bệnh thành tích,...

With the Video Art project, which focuses on experimental video - a creative art form where students are free to explore unconventional filming, editing, and sound techniques to express their personal emotions or ideas, UTS-ers in the Art Club wrote their own scripts, filmed, edited, and told their stories through visuals and sound.

Breaking away from the conventional, each video is an emotional and thought-provoking world of its own, where students connect more deeply with the art of filmmaking by weaving in pressing social issues such as environmental protection, depression, and the obsession with achievements.



"VIRTUAL MUSEUM" - DI SẢN SỐNG TRONG THỜI ĐẠI SỐ CỦA UTS-ERS

"Virtual Museum" - bringing heritage to life in the digital age

Tháng 4 vừa qua, các UTS-ers Trung học đã tham gia sự kiện Virtual Museum Presentation, kết hợp cùng trường phổ thông song ngữ liên cấp Olympia, để giới thiệu dự án bảo tàng ảo do chính các bạn học sinh sáng tạo và xây dựng.

Với chủ đề "Đánh thức ký ức", sự kiện mang thông điệp lưu giữ và lan tỏa giá trị văn hóa địa phương thông qua nền tảng số. Từ việc hình thành ý tưởng, thiết kế không gian trưng bày, đến video tham quan và giới thiệu hiện vật tiêu biểu, các UTS-ers đã thể hiện góc nhìn riêng đầy trẻ trung và sâu sắc về di sản văn hóa.

Đây không chỉ là dịp để tôn vinh bản sắc dân tộc, mà còn là cơ hội để học sinh kết nối quốc tế, rèn luyện kỹ năng và nuôi dưỡng tinh thần sáng tạo.

This April, UTS Secondary students participated in the Virtual Museum Presentation, a collaborative event with Olympia Integrated Bilingual School, showcasing virtual museums created and curated by students themselves.

With the theme "Awakening Memories," the project aimed to preserve and promote local cultural values in a digital format. From conceptualizing themes and designing exhibition spaces to creating virtual tours and curating featured artifacts, UTS-ers offered fresh, insightful perspectives on cultural heritage.

The event not only celebrated Vietnamese identity but also provided students with opportunities to develop their skills, foster creativity, and engage in meaningful international collaboration



KHI GIA ĐÌNH VÀ NHÀ TRƯỜNG CÙNG "TẬN TÂM ƯƠM DƯỠNG NHÂN TÀI"

WHEN FAMILIES AND SCHOOLS JOIN HANDS TO "GROWING TALENT WITH CARE"

Hành trình lớn lên hạnh phúc của ba bạn nhỏ Phúc Điền - Phúc An - Phúc Long

The joyful growth journey of Phuc Dien - Phuc An - Phuc Long



Thông qua hệ thống câu lạc bộ đa dạng và phương pháp giảng dạy sáng tạo tại UTS, học sinh được thỏa sức khám phá, phát triển bản thân theo cách riêng. Câu chuyện của mẹ Nga và ba bạn nhỏ Phúc Điền, Phúc An, Phúc Long cho thấy dù mỗi bạn có độ tuổi và tính cách khác nhau, tất cả đều tìm thấy niềm vui khi đến trường. Với gia đình, hạnh phúc đơn giản là nhìn thấy các con thay đổi tích cực mỗi ngày - không chỉ học tốt mà còn biết quản lý cảm xúc, tự tin phát triển toàn diện.

"Con sẽ xem cơn giận của mình như một cục nước đá, nhưng là đá ở Bắc Cực, nên có thể tan chậm hơn một chút mẹ nhé!" - câu nói hồn nhiên mà sâu sắc ấy khiến mẹ Nga không khỏi xúc động khi thấy con biết cách lắng nghe và làm dịu cảm xúc bên trong mình.

Through a diverse club system and creative teaching methods at UTS, students are empowered to explore and grow in their own unique ways. The story of Ms. Nga and her three children - Phuc Dien, Phuc An, and Phuc Long - shows that although each child is at a different age and has a distinct personality, they all find joy in going to school every day. For the family, happiness lies in witnessing positive changes in their children - not only in academics, but also in emotional growth, self-awareness, and the confidence to thrive.

"I'll think of my anger like an ice cube... but it's from the Arctic, so it might take a little longer to melt, okay mom?" - this innocent yet profound statement deeply moved Ms. Nga, as it revealed her child's growing ability to recognize and soothe their own emotions.

Gia đình Thiên Lam Hành trình cùng con tỏa sáng trên sân khấu

*The journey of Thien Lam and her family
Shining brightly on the UTS stage*

Từ cô bé nhút nhát đầu lớp 1, Thiên Lam (lớp 3.3) nay đã tự tin tỏa sáng trên sân khấu UTS với niềm đam mê nhảy múa và tinh thần tràn đầy năng lượng. Nhờ sự đồng hành của thầy cô và môi trường khuyến khích phát triển toàn diện, Lam không ngừng trưởng thành, mang đến niềm tự hào và xúc động cho gia đình qua từng bước tiến nhỏ mỗi ngày.

"Chỉ cần con thay đổi một chút thôi, ba mẹ cũng đã rất tự hào rồi!" - Ba mẹ Thiên Lam chia sẻ.

From a shy first-grader to a confident performer, Thien Lam (class 3.3) has become a familiar face on the UTS stage with her love for dancing and contagious energy. Thanks to the support of her teachers and a nurturing, holistic learning environment, Lam has flourished - bringing pride and heartfelt joy to her family with every small step forward.

"Even the tiniest change in her makes us incredibly proud." her parents shared.





LAN TỎA SÁNG KIẾN ƯƠM DƯỠNG NHÂN TÀI

SPREADING INNOVATION,
GROWING TALENT

Vào ngày 26/04/2025 vừa qua, vòng chung kết cuộc thi Best Practices and Ideas Showcase 2025 (BPIS) đã chính thức được diễn ra thành công và tốt đẹp, với sự tham dự đông đảo và nhiệt tình đến từ các đội thi. Cuộc thi này dành cho những Nhà Giáo dục tiên phong – những người không ngừng thách thức hiện tại, nỗ lực cải tiến, đổi mới sáng tạo nhằm hướng đến mục tiêu đồng kiến tạo một môi trường học tập, giáo dục và vận hành xuất sắc tại UTS. Đây cũng là cuộc thi thường niên được tổ chức dành riêng cho giáo viên và các nhân viên của UTS nhằm tạo ra một sân chơi chuyên môn để có thể chia sẻ những sáng kiến và thực hành hiệu quả trong công tác giảng dạy, quản lý và vận hành.

Rất nhiều ý tưởng cũng như giải pháp sáng tạo, độc đáo và tiềm năng đã được trình bày. Bên cạnh đó, các đội thi cũng nhận được những nhận xét, ý kiến đánh giá và đóng góp nhiệt tình, bổ ích đến từ ban giám khảo.

Thông qua cuộc thi, Cộng đồng UTS đã thấy được tinh thần đổi mới, tư duy táo bạo và khát vọng chung trong việc lan tỏa những thực hành hiệu quả trong nhà trường đến từ cộng đồng giáo viên và nhân viên UTS, nhằm đóng góp chung vào hành trình "Tận Tâm Ươm Dưỡng Nhân Tài."

On April 26, 2025, the Grand Finale of the Best Practices and Ideas Showcase 2025 (BPIS) took place successfully, with the enthusiastic participation of numerous teams. This competition is dedicated to pioneering educators - those who continuously challenge the status quo, striving for improvement and innovation with the shared goal of co-creating an outstanding learning, teaching, and operational environment at UTS. As an annual event exclusively for UTS teachers and staff, BPIS provides a professional platform to share practical ideas and effective solutions in education, management, and school operations.

A wide range of creative, unique & high-potential initiatives were presented, and all teams received valuable feedback and thoughtful contributions from the panel of judges.

Through this competition, the UTS community witnessed a powerful spirit of innovation, bold thinking, and a shared aspiration to spread effective educational practices - furthering our collective journey of "Growing Talents with Care."



UPCOMING EVENT MAY

08

Hoạt động học tập trải nghiệm Khối 6: Khám phá tương lai: AIoT và Robotics hoà nhịp cùng sự phát triển

Grade 6 experiential learning activity:

Exploring the future - AIoT & robotics in sync with innovation

Chuyên đề định hướng chuyển cấp: "Chuẩn bị hành trang cho con vào lớp 6"

Orientation seminar: "Preparing your child for the transition to grade 6"

09

Hoạt động học tập trải nghiệm Khối 10: Dự án "Học từ thiên nhiên - Kết nối tinh thần đồng đội" tại khu sinh thái Bò Cạp Vàng, Đồng Nai

Grade 10 experiential learning activity: "Learning from nature - Building team spirit" Project at Bo Cap Vang ecological site, Dong Nai

Buổi chia sẻ thông tin đầu cấp THPT dành cho học sinh khối 9

Introductory information session on high school for grade 9 students

10

Hội thảo giáo dục quốc tế: Bước chuyển vững vàng con sẵn sàng cho năm học mới

International education seminar: A Confident Transition to empower Your Child for the New School Year

Sự kiện trải nghiệm: Khám phá mùa hè sáng tạo cùng UTS

Experience Event: Discover a Creative Summer with UTS

Workshop sáng tạo: Mỗi nét vẽ - Một lời yêu gửi mẹ

Creative Workshop: Every Stroke - A Love Letter to Mom

12 - 16

Hội thao 2025

Sports Week 2025

14 - 16

Hoạt động học tập trải nghiệm Khối 12: Dự án "Vẽ tranh tường và hành trình thanh xuân" tại Di Linh và Đà Lạt, Lâm Đồng

Grade 12 Experiential Learning Activity: "Mural Painting and the Journey of Youth" Project in Di Linh and Da Lat, Lam Dong

16

Ngày hội khoa học 2025

Science Fair 2025

Vở kịch toàn trường 2025

School Play 2025

19

Hoạt động học tập trải nghiệm Khối 7: Khám phá hệ sinh thái rừng ngập mặn và hoạt động thể thao dưới nước

Grade 7 Experiential Learning Activity: Exploring the Mangrove Ecosystem & Engaging in Water Sports

19 - 20

Hoạt động học tập trải nghiệm Khối 11: Dự án "Lan toả yêu thương" đến trẻ em có hoàn cảnh khó khăn và khám phá văn hoá sông nước miền Tây Nam Bộ

Grade 11 Experiential Learning Activity: "Spreading Love" Project for Underprivileged Children and Exploring the River Culture of the Mekong Delta

22

Tổng kết Hệ thống Nhà

House Closing Ceremony

23

Tổng kết & Tốt nghiệp Tiền Tiểu học

Closing & Graduation Ceremony - Preschool

Prom night

24

Họp Phụ huynh cuối năm

Parent Meeting

Tổng kết & Tốt nghiệp - THPT

Closing & Graduation Ceremony - High School

27

Tổng kết - THCS

Closing Ceremony - Middle School

Tốt nghiệp - Khối 9

Graduation Ceremony - Grade 9

28

Tốt nghiệp - Khối 5

Graduation Ceremony - Grade 5

Tổng kết - Tiểu học

Closing Ceremony - Primary School



Mini Games

Trò chơi

1

Giải mã cùng Eagle

Decode with Eagle

Sáng nay, bạn Eagle đã phát hiện một mảnh giấy bí ẩn rơi trong khuôn viên trường. Trên đó là một chuỗi ký tự lạ, trông như một mật thư. Eagle đã cố gắng hết sức để giải mã, nhưng quá khó nên cần bạn giúp đỡ!

This morning, Eagle stumbled upon a mysterious piece of paper on campus. On it was a strange string of characters - looking very much like a secret code. Eagle tried their best to decipher it, but it's just too difficult... and now they need your help!

AD NQZMFD, AD FQDDM, AD TSR-DQR!



GỢI Ý/HINT:

Một anh bạn thông thái nói rằng các chữ cái này đã bị lùi 1 bước trong bảng chữ cái Tiếng Anh đấy.
A wise friend said that these letters have each been shifted one step backward in the English alphabet.

2

Tiết kiệm nước cùng Eagle

Save water with Eagle

Hãy cùng bạn Eagle trở thành người hùng bảo vệ môi trường bằng cách giúp dòng nước tìm được đường chảy đến bồn rửa không bị rò rỉ giữa đường nhé!

Join Eagle in becoming an environmental hero by helping the water flow reach the sink without leaking along the way!



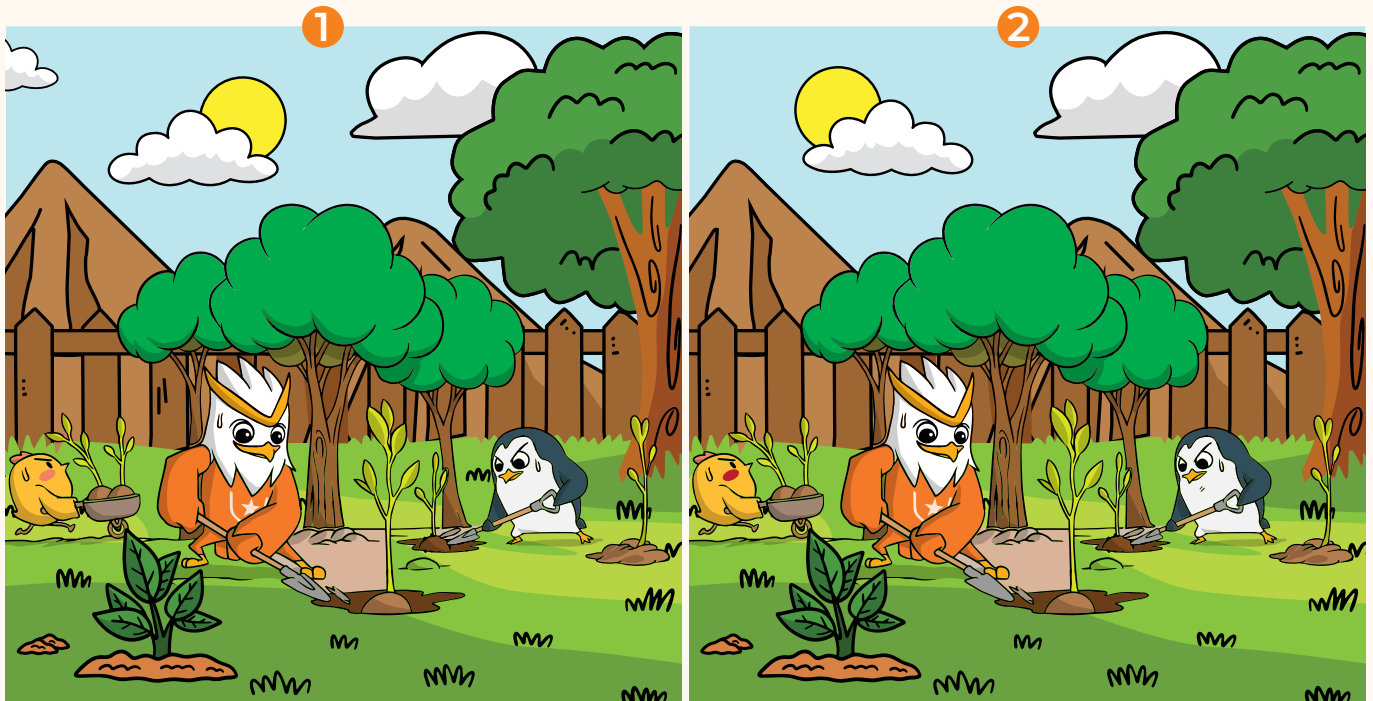
3

Tìm điểm khác nhau

Spot the difference

Hãy nhìn thật kỹ hai bức tranh dưới đây và tìm ra 10 điểm khác nhau nhé!

Take a close look at the two pictures below and find the 10 differences!



4

Ô chữ toán học

Math crosswords

Liệu bạn có phải là ngôi sao toán học?

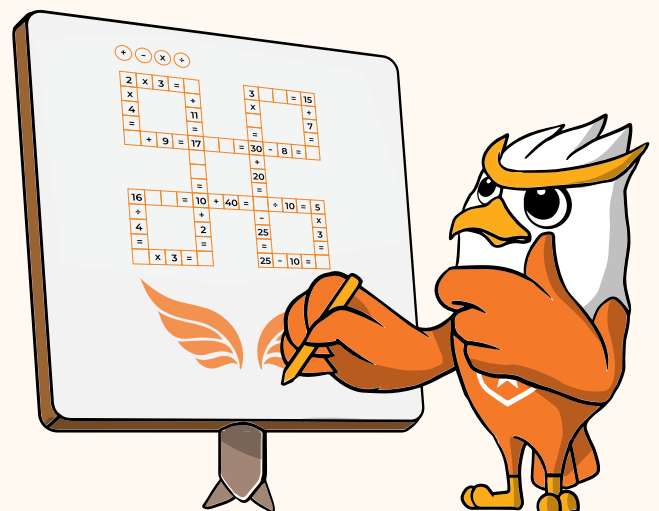
Mỗi hàng ngang và cột dọc là một bài toán nhỏ. Nhiệm vụ của bạn là điền các con số đúng vào ô trống để hoàn thành bảng.

Are you a math star?

Each row and column is a mini math puzzle. Your task is to fill in the correct numbers in the blank squares to complete the grid.

+ - x ÷

2	x	3	=		3			=	15
x			+		x			+	
4			11					7	
=			=		=			=	
	+	9	=	17		=	30	-	8
					+				
					20				
					=				
16			=	10	+	40	=		÷
÷			+					-	
4			2					25	
=			=					=	
	x	3	=					25	-
								10	=





Trò chơi tìm từ vựng: Ngày Trái Đất

Earth Day Word Search Game

Bạn Eagle đang trên hành trình khám phá những cách bảo vệ hành tinh xanh của chúng ta. Nhưng Eagle đang gặp rắc rối vì có quá nhiều từ vựng môi trường bị ẩn giấu trong mê cung chữ cái này. Hãy giúp bạn tìm ra toàn bộ từ vựng bằng cách quan sát thật kỹ vì từ có thể nằm ngang, dọc, chéo, xuôi hoặc ngược – hãy cẩn thận và tinh mắt nhé!

Eagle is on a mission to explore ways to protect our green planet. But Eagle needs your help - many environmental vocabulary words are hidden in this letter maze! Look carefully: the words can appear horizontally, vertically, diagonally, forwards, or backwards. Stay sharp and keep your eyes peeled!

C X K R E P A P U M Z E A R T H G P
F N I Q L E L B A S O P S I D Y L J
W T Z A M G R W C N E V U H K A E X
A J N P Y B A E M I Z L W Q S O L F
S E Y C O T E X H D R E C T A N B K
T B R V E L G N I P A J I Y O R A S
E P E R M F L S E G S C N I C P D H
K G U Z B V P U H R E O T J X E A L
A C S E H O N D T W G A M Q F U R B
Y N A J S X A L Z I V Y K T P O G I
G E B A O D E M U R O C I F A H E W
O P L X L A L Z E Q R N Y S J M D K
L R E W A H C S S A L G U S N E O F
O O D V R E N V I R O N M E N T I A
C T G L A O Y T P M E S F C K A B U
E E N I C S H M Q A J D Z O W L F C
J C E V K X E T U L L O P R G I M E
Q T Z R E D U C E N F B S P A H Y T

SAVE
SOLAR
RECYCLE
REDUCE
REUSABLE
WASTE
WATER

PAPER
PLANET
PLASTIC
POLLUTE
POLLUTION
PROCESS
PROTECT

ECOLOGY
EMPTY
ENERGY
ENVIRONMENT
FAUCET
GLASS
METAL

ATMOSPHERE
BIODEGRADABLE
CLEAN
CONSERVATION
DISPOSABLE
DISSAL
EARTH

HỒI KẾT

THE END

Tháng 4 khép lại với những gam màu tươi sáng của Cam và Xanh, nơi tinh thần UTS đã được lan tỏa mạnh mẽ qua từng hoạt động, từng câu chuyện và hành động nhỏ đầy ý nghĩa.

Tạp chí tháng này không chỉ là bản tin, mà là cuốn nhật ký ghi lại hành trình học hết sức và lan tỏa giá trị tích cực của mỗi UTS-er. Từng câu chữ, từng khung hình đều mang trong mình một thông điệp: sự nhiệt huyết và sáng tạo luôn đi cùng tinh thần sẻ chia và hướng đến cộng đồng.

Cảm ơn các UTS-ers đã cùng nhau tạo nên một tháng 4 đầy cảm hứng. Hành trình phía trước vẫn đang chờ đón. Hãy tiếp tục **“Be Orange, Be Green, Be UTS-ers”** – sống có đam mê, học bằng trái tim và lan tỏa những điều tốt đẹp nhé!

As April comes to a close, it leaves behind the bright, vibrant hues of Orange and Green - colors through which the UTS spirit has shone vividly in every activity, story, and meaningful act.

This month's magazine is more than just a newsletter; it is a journal capturing the dedicated learning journey and the positive values spread by every UTS-er. Every word, every image carries a message: that passion and creativity go hand in hand with compassion and a deep sense of community.

*Thank you to all UTS-ers for making April so inspiring. The journey ahead is still unfolding so let's continue to **Be Orange, Be Green, Be UTS-ers** live with passion, learn with heart, and keep spreading goodness wherever you go!*





HỆ THỐNG TRƯỜNG QUỐC TẾ NAM MỸ UTS US VIETNAM TALENT INTERNATIONAL SCHOOL SYSTEM

UTS VAN LANG COMPLEX

Cổng 1 | Gate 1:
69/68 Đặng Thùy Trâm, phường 13, quận Bình Thạnh, TP.HCM
69/68 Dang Thuy Tram str., ward 13, Binh Thanh dist., HCMC

Cổng 2 | Gate 2
80/68 Dương Quang Hàm, phường 5, quận Gò Vấp, TP.HCM
80/68 Duong Quang Ham str., ward 5, Go Vap dist., HCMC

UTS BOTANIQUE CAMPUS

360D Bến Vân Đồn, phường 1, quận 4, TP.HCM
360D Ben Van Don str., ward 1, dist. 4, HCMC

UTS SAIGON SOUTH CAMPUS

Đường số 22, Phong Phú 5, huyện Bình Chánh, TP.HCM
Road no.22, Phong Phu 5, Binh Chanh dist., HCMC

HOTLINE
(028) 710 78887

*Thân mời tất cả thành viên của Cộng đồng UTS bao gồm Giáo viên,
Nhân viên, Quý Phụ huynh và các bạn Học sinh gửi bài viết cộng tác
cho UTS Magazine qua địa chỉ email: info@utschool.edu.vn*

info@utschool.edu.vn
www.utschool.edu.vn